

# oglo#

## Casque sans fil Wireless headset / Auriculares inalámbricos Schnurloses headset / Draadloze headset Muz 3 NC Noir




FR

### Mises en garde

Veillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce document.
- Pour prévenir tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer votre casque à des températures trop élevées, à une trop forte humidité ou aux rayons directs du soleil.
- Ne pas poser d'objets lourds sur votre casque.
- Ne pas insérer d'autres objets dans votre casque, ceci peut provoquer des incidents électriques.
- Ne pas lancer, jeter ou faire subir des chocs violents à votre casque.
- N'autoriser les jeunes enfants à utiliser votre casque sans surveillance que si des instructions appropriées ont été données afin qu'ils puissent l'utiliser de manière sûre, un usage incorrect pouvant entraîner des blessures.
- Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque d'étranglement.
- Les écouteurs ne doivent pas être immergés dans l'eau, ni être éclaboussés ou être placés près de récipients remplis de liquide, comme des vases par exemple. Après utilisation, conservez votre casque dans un endroit sec.
- Ne tentez jamais de démonter ou de remonter vous-même votre casque. Confiez les réparations exclusivement à un technicien qualifié.
- Afin de protéger votre santé et vos facultés auditives, n'écoutez pas de musique à un volume élevé pendant de longues périodes. Il est recommandé d'interrompre l'utilisation de votre casque régulièrement et/ou de maintenir le volume de sortie à un niveau adapté.
- Ne réglez pas le volume à un niveau tel que vous ne puissiez plus entendre ce qui se passe autour de vous.

- Nettoyez uniquement l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec et évitez l'usage d'aérosols.

 **Afin d'éviter les dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.**

Ce produit est conforme à l'arrêté du 8 Novembre 2005 portant application de l'article L.5232-1 du code de la santé publique.

### RECYCLAGE DE LA BATTERIE

Cet appareil contient une batterie lithium interne susceptible d'exploser ou de libérer des produits chimiques dangereux. Pour réduire le risque d'incendie ou de brûlure, ne jamais démonter, écraser, percer la batterie. Ne jetez pas les piles et batteries avec les ordures ménagères. Afin de préserver l'environnement, débarrassez-vous des piles et batteries conformément aux réglementations en vigueur. La mise au rebut d'une batterie dans un feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement mécanique ou la coupure d'une batterie, sont susceptibles de provoquer une explosion. Le maintien d'une batterie dans un environnement à très haute température peut provoquer une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammables. Une batterie soumise à une pression de l'air extrêmement faible peut provoquer une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammables.

### ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES

Votre casque bluetooth\* utilise la technologie bluetooth\*. Il transmet et reçoit des fréquences radioélectriques (HF) autour de 2,4 GHz. Ces émissions d'hyperfréquences peuvent perturber le fonctionnement de nombreux appareils électroniques. Afin d'éviter tout accident, arrêtez votre casque bluetooth\* lorsque vous vous situez dans les endroits suivants :

- endroits où du gaz inflammable est présent, dans un hôpital, un train, un avion ou une station essence, à proximité de portes automatiques ou d'alarmes incendie,
- zones de dynamitage

Si vous possédez un stimulateur cardiaque ou autre prothèse, demandez conseil à votre médecin.

### Déclaration UE de conformité simplifiée

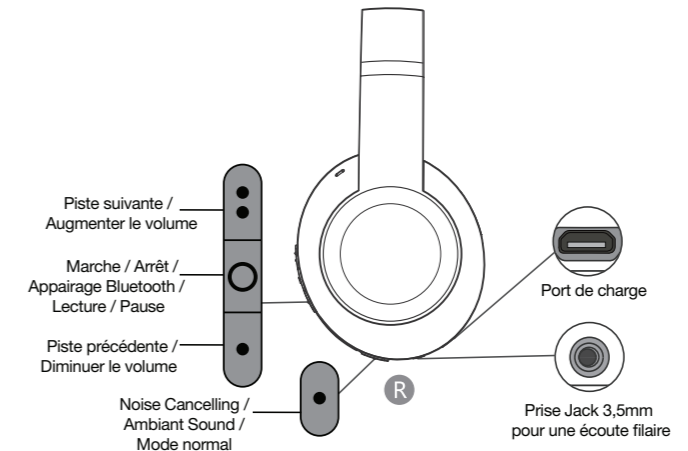
Le soussigné, Sourcing & Création, déclare que l'équipement radioélectrique du type Casque sans fil oglo# Muz 3 NC est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

<https://www.boulangier.com/info/assistance>

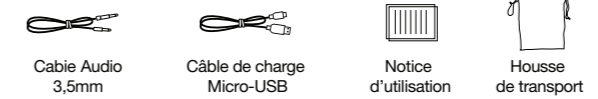
- Bande de fréquences : 2402 - 2480 Mhz
- Puissance émise : < 4,66 mW

\* Ce produit Oglo# est compatible avec les marques citées (marques appartenant à des tiers et n'ayant aucun lien avec Sourcing & Creation).

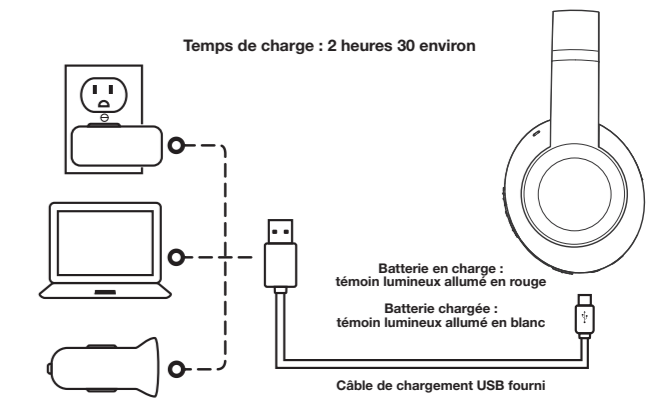
### Vue d'ensemble



### Accessoires fournis :

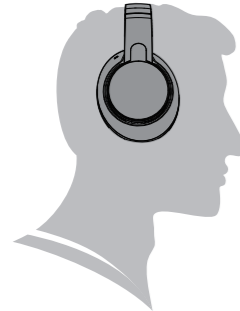


### Charger la batterie



- Lorsque la charge est complète, vous disposez d'une autonomie d'environ 28 heures de lecture musicale.
- Lorsque la batterie est faible, un signal sonore retentit et le témoin lumineux clignote en rouge toutes les 5 secondes.
- Votre casque n'est pas utilisable en mode sans fil lorsqu'il est en charge. Débranchez le câble USB pour retrouver toutes ses fonctionnalités.
- Nous vous recommandons de charger la batterie de votre casque au minimum une fois par mois.
- Votre casque ne peut pas être utilisé en mode filaire lorsque la batterie est déchargée entièrement. La batterie doit nécessairement être chargée.

## Témoins lumineux



Fonction	Témoin lumineux	Indication sonore
Marche	S'allume en blanc pendant 2 secondes	Power on
Arrêt	S'allume en rouge pendant 2 secondes	Power off
Veille	Clignote en blanc toutes les 5 secondes	
Appairage	Clignote en rouge et blanc	Pairing
Batterie faible	Clignote en rouge toutes les 5 secondes	Battery level low
Charge	Allumé en rouge pendant la charge Allumé en blanc à la fin de la charge	

Lorsque la distance entre le casque et le périphérique est trop importante, le casque se déconnecte automatiquement.  
Afin de prolonger l'autonomie de la batterie, le casque s'éteint si aucun appareil n'est connecté après un délai de 10 minutes.

## Connexion bluetooth\*



Si vous possédez un périphérique audio bluetooth\* (smartphone, tablette, ordinateur portable...), la connexion sans fil permet d'écouter la musique diffusée sur votre appareil audio sans utiliser de câble. Pour bénéficier des fonctions lecture/pause et piste précédente/piste suivante, assurez-vous que votre appareil (téléphone portable, lecteur audio, etc.) est bien compatible avec les profils bluetooth\* AD2P et AVRCP.

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt du casque pendant 5 secondes jusqu'à ce que le témoin lumineux clignote alternativement en rouge et en blanc. Le casque entre alors en mode appairage.
- Sur votre périphérique, activez la fonction de recherche de périphériques bluetooth\*.
- Pendant le processus d'appairage, la distance entre la source audio et votre casque ne doit pas excéder 1 mètre.
- Connectez votre appareil avec le périphérique **Oglo Muz 3 NC**.
- Après connexion, le témoin lumineux clignote lentement en blanc. Le mode appairage dure environ 5 minutes. Si aucun appareil n'est appairé dans ce laps de temps, l'écouteur passe en mode veille automatiquement.

Pour une qualité de transmission optimale, assurez-vous que le casque et vos appareils bluetooth\* se trouvent à une distance inférieure à 10 mètres l'un de l'autre et qu'aucun appareil électronique ne gêne la transmission.



Votre casque est équipé de la technologie multipoint. Celle-ci vous permet de jumeler un second périphérique bluetooth\* à votre casque et de choisir de prendre un appel depuis l'un ou l'autre.








Pour jumeler un second appareil, répétez les opérations de jumelage avec le second périphérique. Après avoir éteint puis allumé à nouveau le casque, celui-ci s'appaire avec les deux périphériques bluetooth\*.

Lorsque le premier smartphone reçoit un appel, appuyez sur le bouton marche/arrêt une fois pour y répondre. Si le deuxième appareil reçoit également un appel, vous pouvez répondre au deuxième appel en double-cliquant sur le bouton marche/arrêt. Le premier appel est mis en attente.

## Fonction mains-libres







Lorsqu'un appel est reçu ou composé, le téléphone met en pause la lecture de la musique. La transmission de la musique depuis votre smartphone vers votre casque s'interrompt.

Lorsque l'appel prend fin, le téléphone reprend la lecture à l'endroit où celle-ci a été interrompue, et diffuse à nouveau la musique vers votre casque.

Prendre un appel	Appui court sur le bouton 
Rejeter un appel	Appui long (2 sec) sur le bouton 
Terminer un appel	Appui court sur le bouton 
Terminer l'appel en cours et répondre au second appel (fonction Multipoint)	Appui court sur le bouton 
Mettre en pause l'appel en cours et répondre au second appel (fonction Multipoint)	Appui double sur le bouton 
Rejeter le second appel et conserver l'appel en cours (fonction Multipoint)	Appui long (2 sec) sur le bouton 
Sélectionner le casque ou le smartphone connecté pour écouter l'appel	Appui long (2 sec) sur le bouton  pour basculer du casque au smartphone, et nouvel appui de 2 secondes pour effectuer l'opération inverse.

## Écouter la musique

Lorsque le casque est connecté à un téléphone portable ou à un transmetteur bluetooth\* qui supporte la technologie A2DP, vous pouvez écouter votre musique dans le casque.

Augmenter le son	Appui court sur le bouton 
Diminuer le son	Appui court sur le bouton 
Piste suivante	Appui long sur le bouton 
Piste précédente	Appui long sur le bouton 
Pause	Appui court sur le bouton 
Lecture	Appui court sur le bouton 

## Fonction ANC\*

Votre casque est équipé de la technologie de Réduction de Bruit Active ou fonction ANC\* (Active Noise Cancellation), qui vous permet de bloquer les bruits indésirables lorsque vous utilisez votre casque.

Pour activer ou désactiver cette fonction, appuyez pendant 2 secondes sur le bouton NC situé sous l'écouteur gauche.

## Warnings

Read these instructions carefully before using the device and keep them in a safe place for future reference.

- Do not use this device for any purpose other than those described in this document.
- To prevent any risk of fire or electric shock, never expose the headset to high temperatures, excessively high humidity or direct sunlight.
- Never put heavy objects on top of your headset.
- Do not insert other objects into the headset, as this may cause electrical incidents.
- Do not throw or hit your headset.
- Only allow young children to use the headset unattended if proper instructions have been given so that they can use it safely, as improper use can lead to injury.
- This product is not suitable for children under 36 months of age. Strangulation hazard.
- The earphones must not be immersed in water, splashed or placed near containers filled with liquid, such as vases. Keep the headset in a dry location after use.
- Never attempt to disassemble or reassemble the headset yourself. Repairs must be carried out by qualified personnel.
- To protect your health and hearing ability, do not listen to music at a high volume for long periods of time. It is advisable to regularly stop using your headset and/or keep the output volume at a reasonable level.
- Do not set the volume to a level preventing you from hearing what is happening around you.
- Only clean the device using a soft, dry cloth and avoid using aerosols.



In order to avoid possible hearing damage, do not listen at high volume level for long periods of time.

This product complies with the order of 8 November 2005 implementing article L.5232-1 of the French public health code.

### RECYCLING THE BATTERY

This device contains an internal lithium battery likely to explode or release hazardous chemicals. To reduce the risk of fire or burn, never dismantle, crush, puncture the battery.

Do not dispose of the cells and batteries with household waste.

To protect the environment, the cells and batteries must be disposed of in accordance with current regulations.

Disposing of a battery in a fire or hot oven, or mechanically crushing or cutting a battery may cause an explosion.

Storing a battery in a very hot environment may cause an explosion, or cause flammable liquids or gases to leak out.

Batteries subject to extremely low air pressure may cause flammable liquids or gases to explode or leak out.

### ELECTRONIC EQUIPMENT

Your Bluetooth® headset uses Bluetooth® technology. It transmits and receives HF radio electric frequencies in the 2.4 GHz range.

These emissions can interfere with the operation of various electronic devices. To prevent accidents, do not use your Bluetooth® headset when you are in the following locations:

- places where flammable gas is present, in hospitals or petrol stations, on trains, aeroplanes or in petrol stations near automatic doors or fire alarms,
- areas where blasting is carried out

If you have a pacemaker or other prosthesis, ask your doctor for advice.

### Simplified EU declaration of conformity

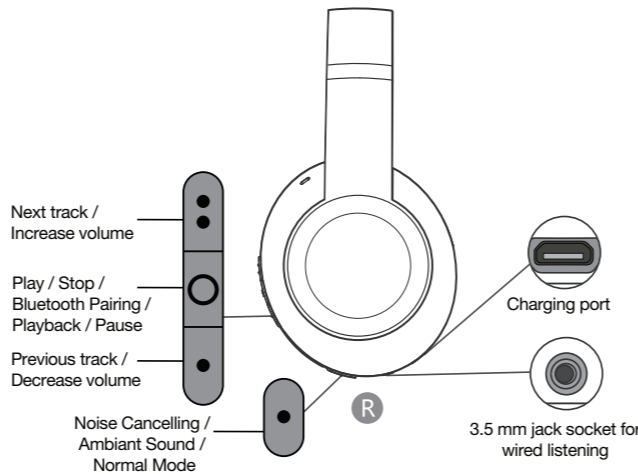
The undersigned, Sourcing & Création, hereby declares that the Oglo® Muz 3 NC wireless headset electric device complies with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available on the following website:

<https://www.boulanger.com/info/assistance>

- Frequency band: 2402 - 2480 Mhz
- Emitted power: < 4,66 mW

\*This Oglo# product is compatible with the brands listed (belonging to third parties with no links to Sourcing & Création).

### Overview



### Accessories included:



3.5 mm audio cable



Micro-USB charging cable

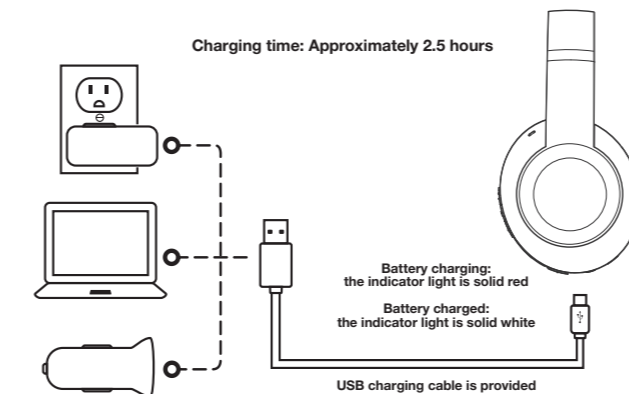


User guide



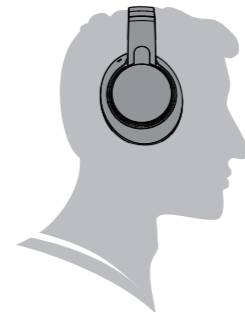
Carry bag

### Charging the battery



- When the device is fully charged, you have a battery life of approximately 28 hours of music playback time.
- When the battery is low, you hear a beep and the indicator light flashes red every 5 seconds.
- Your headset cannot be used in wireless mode while being charged. Unplug the USB cable to restore all of its functionalities.
- We recommend changing the battery of your headset at least once a month.
- Your headset cannot be used in wired mode when the battery is flat. The battery must be charged.

### Indicator lights



Function	Indicator light	Sound signal
On	White light for 2 seconds	Power on
Stop	Red light for 2 seconds	Power off
Sleep	Flashes white every 5 seconds	
Pairing	Flashes red and white	Pairing
Low battery	Flashes red every 5 seconds	Battery level low
Charge	Red light: charging White light: fully charged	

When the distance between the headset and the accessories is too far, the headset disconnects automatically. To save battery power, the headset turns off automatically if no device is connected after 10 minutes.

### Bluetooth® connection



If you have a Bluetooth® audio device (smartphone, tablet, laptop, etc.), wireless connection allows you to listen to music played on your audio device without using a cable. To benefit from the play/pause and previous track/next track functions, make sure your device (mobile phone, audio player, etc.) is compatible with the A2DP and AVRCP Bluetooth® profiles.

1. Press the on/off button on the headset for 5 seconds until the light alternately flashes red and white. The headset enters pairing mode.
2. On your device, activate the search for Bluetooth® devices function.
3. During the pairing process, the distance between the audio source and your headset must not exceed 1 metre.
4. Connect your device to the **Oglo Muz 3 NC** device.
5. After connection, the light slowly flashes white. Pairing takes about 5 minutes. If no device is paired within this time frame, the earphones automatically switch to standby mode.

For optimal transmission quality, make sure the headset and your Bluetooth® devices are less than 10 metres apart and that no electronic devices are obstructing transmission.



The headset is equipped with multipoint technology. This allows you to pair a second Bluetooth\* device with your headset and to choose to take a call from either device.








To pair a second device, repeat the pairing process with the second device. When the headset is turned on again, it pairs with both Bluetooth\* devices.

When the first smartphone receives a call, press the on/off button once to take the call. If the second device also receives a call, you can take the second call by double-clicking on the on/off button. The first call is placed on hold.

## Hands-Free Function







When a call is received or dialled, the phone pauses music playback. The transmission of music from your smartphone to your headset is interrupted.

When the call ends, the phone resumes playback from the point where it was interrupted, and streams music to your headset again.

Take a call	Short press on the button 
Reject a call	Long press (2 sec) on the button 
End a call	Short press on the button 
End the call in progress and take the second call (Multipoint function)	Short press on the button 
Place the call on hold and take the second call (Multipoint function)	Double press on the button 
Reject the second call and continue with the call in progress (Multipoint function)	Long press (2 sec) on the button 
Select the headset or the connected smartphone to listen to the call	Long press (2 sec) on the button  to shift from headset to smartphone, and another press (2 sec) for the reverse process.

## Listening to music

When the headset is connected to a mobile phone or a Bluetooth\* transmitter which supports the A2DP technology, you can listen to your music with the headset.

Increase the volume	Short press on the button 
Decrease the volume	Short press on the button 
Next track	Long press on the button 
Previous track	Long press on the button 
Pause	Short press on the button 
Playback	Short press on the button 

## ANC\* Function

Your headset is equipped with the ANC\* (Active Noise Cancellation) feature, which allows you to block unwanted noise when using your headset.

To activate or deactivate this function, press on the NC button located on the left earphones for 2 seconds.

## Precauciones

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato y guárdelas para futuras consultas.

- No utilice este producto para ningún otro propósito que no sea el descrito en este documento.
- Para evitar el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga nunca sus auriculares a altas temperaturas, altos niveles de humedad ni luz solar directa.
- No coloque objetos pesados sobre los auriculares.
- No introduzca otros objetos en sus auriculares ya que esto puede provocar incidentes eléctricos.
- No arroje, lance o golpee de forma violenta los auriculares.
- Solo permita que los niños pequeños usen los auriculares sin supervisión si han recibido las instrucciones adecuadas para que puedan usarlos de forma segura, ya que un uso inadecuado puede provocar lesiones.
- Este producto no es adecuado para niños menores de 36 meses. Riesgo de estrangulación.
- No se deben sumergir los auriculares en agua ni se les puede salpicar ni colocar cerca de recipientes llenos de líquido, como jarrones. Después de su uso, mantenga sus auriculares en un lugar seco.
- Nunca intente desmontar o volver a montar usted mismo sus auriculares. Confíe su reparación exclusivamente a un técnico cualificado.
- Para proteger su salud y sus facultades auditivas, no escuche música con un volumen elevado durante largos periodos de tiempo. Se recomienda interrumpir el uso de los auriculares con regularidad o mantener un volumen de salida adaptado.
- No ajuste el volumen de forma que no pueda oír lo que ocurre a su alrededor.

- Limpié el producto solo con un paño suave y seco y evite el uso de aerosoles.



**Para evitar posibles daños auditivos, se recomienda no escuchar a un nivel sonoro elevado durante un largo período.**

Este producto cumple con el Decreto de 8 de noviembre de 2005 relativo a la aplicación del artículo L.5232-1 del Código de Salud Pública.

## RECICLAJE DE LA BATERÍA

Este producto tiene una batería interna de litio susceptible de explotar o liberar productos químicos peligrosos. Para reducir el riesgo de incendio o de quemadura, no desmonte nunca, aplaste ni perforé la batería.

No tire las pilas ni las baterías a la basura del hogar.

Para proteger el medio ambiente, deseche las pilas y las baterías de acuerdo con la normativa aplicable.

Desechar una batería en el fuego o en un horno caliente, aplastarla mecánicamente o cortarla puede provocar una explosión.

Mantener una batería en un entorno de muy alta temperatura puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamables.

Someter la batería a una presión del aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamables.

## APARATOS ELECTRÓNICOS

Sus auriculares Bluetooth\* usan la tecnología Bluetooth\*. Transmite y recibe frecuencias de radio (HF) alrededor de 2,4 GHz.

Estas emisiones de hiperfrecuencias pueden interferir con el funcionamiento de muchos dispositivos electrónicos. Para evitar accidentes, apague los auriculares Bluetooth\* cuando se encuentre en los siguientes lugares:

- donde haya gas inflamable, en un hospital, tren, avión o gasolinera, cerca de puertas automáticas o alarmas de incendio,
- zonas con dinamita.

Si tiene un marcapasos u otra prótesis, pida consejo a su médico.

## Declaración de conformidad de la UE simplificada

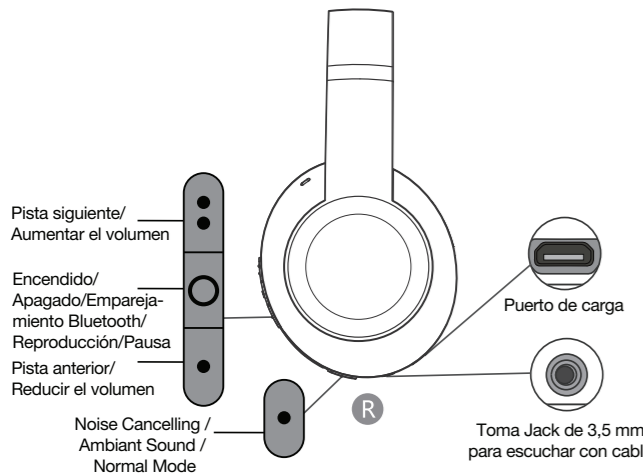
El abajo firmante, Sourcing & Création, declara que el equipo radioeléctrico de tipo Auriculares Bluetooth\* inalámbricos Oglo® Muz 3 NC cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<https://www.boulangier.com/info/assistance>

- Banda de frecuencia: 2402 - 2480 MHz
- Potencia emitida: < 4,66 mW

\*Este producto de Oglo# es compatible con las marcas mencionadas (marcas registradas propiedad de terceros no relacionadas con Sourcing & Création).

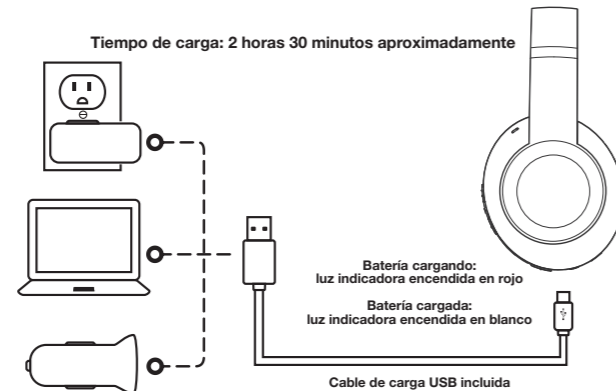
## Descripción general



### Accesorios incluidos:



## Cargar la batería



- Cuando la carga se haya completado, dispondrá de una autonomía de aproximadamente 28 horas de reproducción musical.
- Cuando la batería esté baja, sonará una señal sonora y la luz indicadora parpadeará en rojo cada 5 segundos.
- Los auriculares no se pueden utilizar de forma inalámbrica mientras se estén cargando. Desconecte el cable USB para recuperar todas sus funciones.
- Le recomendamos que cargue la batería de sus auriculares como mínimo una vez al mes.
- Los auriculares no pueden usarse con el cable cuando la batería esté totalmente descargada. La batería deberá cargarse necesariamente.

## Indicadores luminosos



Función	Luz indicadora	Indicación sonora
Encendido	Se enciende en blanco durante 2 segundos	Power on
Apagado	Se enciende en rojo durante 2 segundos	Power off
En espera	Parpadea en blanco cada 5 segundos	
Emparejamiento	Parpadea en rojo y blanco	Pairing
Batería baja	Parpadea en rojo cada 5 segundos	Battery level low
Charge	Encendido en rojo durante la carga Encendido en blanco al final de la carga	

Cuando la distancia entre los auriculares y el periférico sea demasiado importante, los auriculares se desconectarán automáticamente. Para prolongar la autonomía de la batería, los auriculares se apagarán automáticamente si no se conecta ningún dispositivo en un plazo de 10 minutos.

## Conexión Bluetooth\*



Si dispone de un periférico de audio Bluetooth\* (smartphone, tableta, ordenador portátil...), la conexión inalámbrica permite escuchar la música emitida en su dispositivo de audio sin usar cable. Para beneficiarse de las funciones reproducción/pausa y pista anterior/pista siguiente, asegúrese de que su dispositivo (teléfono móvil, reproductor de audio, etc.) sea compatible con los perfiles Bluetooth\* A2DP y AVRCP.

1. Pulse el botón de encendido/apagado durante 5 segundos hasta que la luz indicadora parpadee alternativamente en rojo y en blanco. Los auriculares entran en modo emparejamiento.
2. En el periférico, active la función de búsqueda de periféricos Bluetooth\*.
3. Durante el proceso de emparejamiento, la distancia entre la fuente de audio y sus auriculares no debe superar 1 metro.
4. Conecte su dispositivo con el periférico **Oglo Muz 3 NC**.
5. Después de la conexión, la luz indicadora parpadeará lentamente en blanco. El modo emparejamiento tarda unos 5 minutos. Si no se empareja ningún dispositivo durante ese tiempo, los auriculares pasan automáticamente al modo espera.

Para una calidad de transmisión óptima, asegúrese de que los auriculares y sus dispositivos Bluetooth\* se encuentren a una distancia menor de 10 metros y que no haya dispositivos electrónicos que obstruyan la transmisión.



Sus auriculares disponen de la tecnología multipunto. Esta le permite emparejar un segundo periférico Bluetooth\* a sus auriculares y elegir contestar una llamada desde uno u otro.

Para emparejar un segundo dispositivo, repita las operaciones de emparejamiento con el segundo periférico. Después de haber apagado y encendido de nuevo los auriculares, estos se emparejarán con los dos periféricos Bluetooth\*.

Cuando el primer smartphone reciba una llamada, pulse el botón de encendido/apagado una vez para contestar. Si el segundo dispositivo también recibe una llamada, podrá coger la segunda llamada con un doble clic en el botón de encendido/apagado. La primera llamada pasará a estar en espera.







## Función manos libres

Cuando se recibe o se realiza una llamada, el teléfono interrumpe la reproducción de música. Se interrumpe así la transmisión de música del smartphone a los auriculares. Cuando la llamada termina, el teléfono reanuda la reproducción desde el punto en que se interrumpió y reproduce de nuevo la música en los auriculares.

Contestar una llamada	Pulsación corta del botón
Rechazar una llamada	Pulsación larga (2 s) del botón
Finalizar una llamada	Pulsación corta del botón
Finalizar la llamada en curso y contestar la segunda llamada (función Multipunto)	Pulsación corta del botón
Pausar la llamada en curso y contestar la segunda llamada (función Multipunto)	Pulsación doble del botón
Rechazar la segunda llamada y mantener la llamada en curso (función Multipunto)	Pulsación larga (2 s) del botón
Seleccionar los auriculares o el smartphone conectado para escuchar la llamada	Pulsación larga (2 s) del botón  para bascular de los auriculares al smartphone y pulse de nuevo durante 2 segundos para realizar la operación inversa.

## Escuchar música

Cuando los auriculares estén conectados a un teléfono móvil o un transmisor Bluetooth\* que sea compatible con la tecnología A2DP, podrá escuchar su música con los auriculares.

Aumentar el sonido	Pulsación corta del botón 
Reducir el sonido	Pulsación corta del botón 
Pista siguiente	Pulsación larga del botón 
Pista anterior	Pulsación larga del botón 
Pausa	Pulsación corta del botón 
Reproducción	Pulsación corta del botón 

## Función ANC\*

Sus auriculares disponen de la tecnología de Cancelación Activa del Ruido ANC\* (Active Noise Cancellation), que le permite bloquear los ruidos molestos cuando utilice los auriculares.

Para activar o desactivar esta función, pulse durante 2 segundos el botón NC que se encuentra debajo del auricular izquierdo.

## Warnhinweise

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und heben Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

- Verwenden Sie das Gerät niemals zu einem anderen als dem in dieser Anleitung beschriebenen Zweck.
- Um Brand oder Stromschlägen vorzubeugen, setzen Sie Ihren Kopfhörer nicht zu hohen Temperaturen, einer zu hohen Feuchtigkeit oder direkter Sonnenstrahlung aus.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf Ihren Kopfhörer.
- Führen Sie keine anderen Gegenstände in den Kopfhörer ein, da dies zu elektrischen Störungen führen kann.
- Werfen oder stürzen Sie den Kopfhörer nicht und schützen Sie ihn vor Stößen.
- Lassen Sie kleine Kinder den Kopfhörer nur dann unbeaufsichtigt benutzen, wenn sie in der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen.
- Das Produkt ist für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. Erstickungsgefahr.
- Die Kopfhörer dürfen nicht in Wasser getaucht, mit Wasser bespritzt oder in der Nähe von mit Wasser gefüllten Behältern – wie beispielsweise Vasen –, platziert werden. Bewahren Sie Ihren Kopfhörer nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf.
- Versuchen Sie niemals selbst, den Kopfhörer auseinander und wieder zusammenzubauen. Reparaturen müssen von einem qualifizierten Techniker ausgeführt werden.
- Um Ihre Gesundheit und Ihr Hörvermögen zu schützen, hören Sie Musik bei starker Lautstärke nicht über einen längeren Zeitraum. Es wird empfohlen, die Verwendung Ihres Kopfhörers regelmäßig zu unterbrechen und/oder die Lautstärke auf ein angenehmes Niveau einzustellen.

- Stellen Sie die Lautstärke nicht auf ein Niveau ein, dass Sie Umgebungsgeräusche nicht mehr hören können.
- Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch und vermeiden Sie den Gebrauch von Aerosolen.



**Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, sollten Sie Ihre Ohren nicht über einen längeren Zeitraum einer erhöhten Lautstärke aussetzen.**

Dieses Produkt entspricht dem Erlass vom 8. November 2005 zur Anwendung von L.5232-1 des frz. Gesetzes über das öffentliche Gesundheitswesen.

## RECYCLING DES AKKUS

Dieses Gerät enthält einen internen Lithium-Akku, der explodieren oder gefährliche chemische Stoffe freisetzen kann. Um die Gefahr von Brand oder Verbrennungen zu senken, darf der Akku nicht zerlegt, zusammengedrückt oder durchbohrt werden.

Werfen Sie Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie Batterien und Akkus im Interesse der Umwelt gemäß den geltenden Vorschriften.

Das Entsorgen einer Batterie in einem Feuer oder einem heißen Ofen oder das maschinelle Verpressen oder Zerschneiden einer Batterie können zu einer Explosion führen.

Setzen Sie Batterien nie sehr hohen Temperaturen aus. Dies kann zu einer Explosion oder zum Austritt von entflammbarer Flüssigkeit oder Gasen führen.

Setzen Sie die Batterien nie extrem niedrigem Luftdruck aus. Dies kann zu einer Explosion oder zum Austritt von entflammbarer Flüssigkeit oder Gasen führen.

## ELEKTRONISCHE GERÄTE

Ihr Bluetooth\*-Kopfhörer verwendet die Bluetooth\*-Technologie. Er überträgt und empfängt Radiofrequenzen (HF) im Bereich von 2,4 GHz. Diese Hochfrequenzemissionen können die Funktion anderer elektronischer Geräte beeinträchtigen. Um Unfälle zu vermeiden, schalten Sie Ihren Bluetooth\*-Kopfhörer aus, wenn Sie sich an folgenden Orten befinden:

- Orte, an denen sich brennbare Gase befinden, in Krankenhäusern, in Zügen, in Flugzeugen oder an Tankstellen, in der Nähe automatischer Türen oder von Brandmeldern,
- in Sprengbereichen.

Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder eine andere Herzprothese tragen, fragen Sie Ihren Arzt um Rat.

## Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

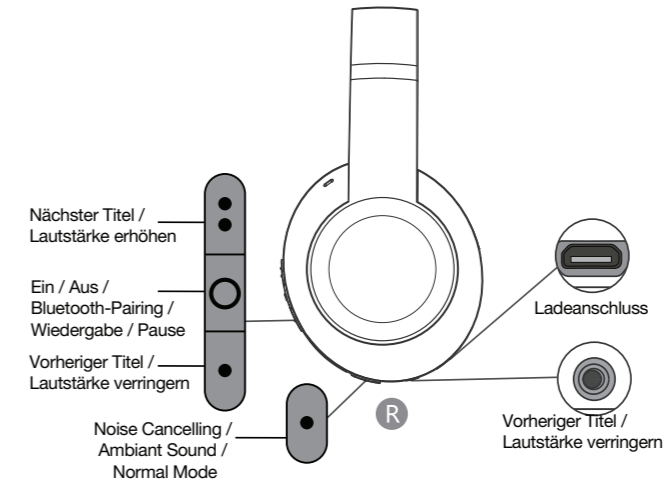
Hiermit erklärt Sourcing & Création, dass der Funkanlagentyp Schnurloses Headset Oglo® Muz 3 NC der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.boulangier.com/info/assistance>

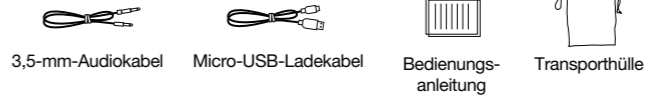
- Frequenzbereich: 2402 - 2480 Mhz
- Abgegebene Leistung: < 4,66 mW

\* Dieses Produkt von Oglo® ist mit den genannten Marken kompatibel (Marken Dritter, die in keinerlei Verbindung zu Sourcing & Création stehen).

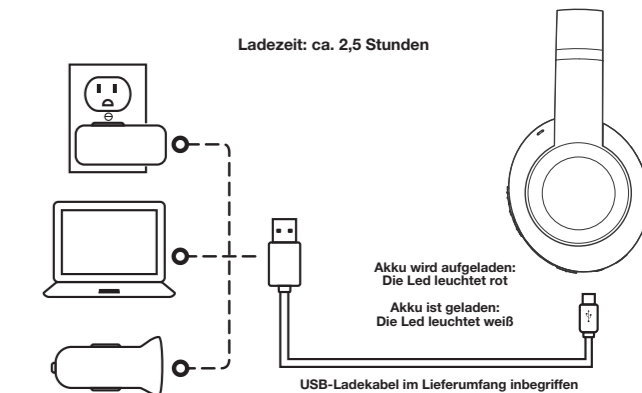
## Überblick



## Mitgeliefertes Zubehör:

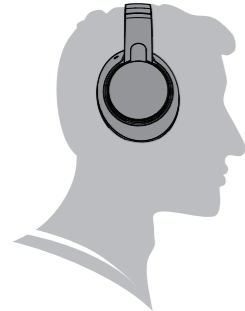


## Laden des Akkus



- Wenn der Akku vollständig geladen ist, können Sie ca. 28 Stunden lang Musik hören.
- Wenn der Akku schwach ist, ertönt ein akustisches Signal und die Led leuchtet alle 5 Sekunden rot auf.
- Ihr Kopfhörer kann während des Ladevorgangs nicht ohne Kabel verwendet werden. Ziehen Sie das USB-Kabel heraus, um wieder über alle Funktionen zu verfügen.
- Wir empfehlen Ihnen, den Akku Ihres Kopfhörers mindestens einmal pro Monat aufzuladen.
- Ihr Kopfhörer kann nicht mit Kabelanschluss verwendet werden, wenn der Akku vollkommen leer ist. Der Akku muss zwingend aufgeladen werden.

## Leds



Funktion	Led	Akustischer Alarm
Ein	Leuchtet 2 Sekunden lang weiß auf.	Power on
Aus	Leuchtet 2 Sekunden lang rot auf.	Power off
Standby	Blinkt alle 5 Sekunden weiß	
Verbindung	Blinkt rot und weiß	Pairing
Akku schwach	Blinkt alle 5 Sekunden rot	Battery level low
Aufladen	Leuchtet beim Aufladen rot Leuchtet am Ende des Ladevorgangs weiß	

Wenn der Abstand zwischen dem Kopfhörer und dem Wiedergabegerät zu groß ist, unterbricht der Kopfhörer automatisch seine Verbindung. Um den Akku zu schonen, schaltet sich der Kopfhörer nach 10 Minuten aus, wenn keine Verbindung mit einem Gerät hergestellt wurde.

## Bluetooth\*-Verbindung



Wenn Sie ein Bluetooth\*-Audio-Wiedergabegerät (Smartphone, PC-Tablet, Laptop usw.) haben, können Sie die von Ihrem Audio-Gerät wiedergegebene Musik ohne Kabelanschluss hören. Um die Funktionen Play/Pause und Titel vor/Titel zurück nutzen zu können, stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät (Mobiltelefon, Audioplayer usw.) mit den Bluetooth\*-Profilen A2DP und AVRCP kompatibel ist.

- Halten Sie die Ein-/Aus-Taste des Kopfhörers 5 Sekunden lang gedrückt, bis die LED abwechselnd rot und weiß blinkt. Der Kopfhörer wechselt in den Pairing-Modus.
- Aktivieren Sie nun auf Ihrem Wiedergabegerät die Suche nach Bluetooth\*-Geräten.
- Während des Pairing-Vorgangs darf der Abstand zwischen der Audioquelle und Ihrem Kopfhörer nicht mehr als 1 Meter betragen.
- Verbinden Sie Ihr Wiedergabegerät mit dem Kopfhörer **Oglo Muz 3 NC**.
- Nach erfolgreicher Verbindung blinkt die Led langsam weiß. Der Pairing-Vorgang dauert ungefähr 5 Minuten. Wenn in diesem Zeitraum kein Pairing erfolgt, schalten die Kopfhörer automatisch in den Standby-Modus.

Stellen Sie für eine optimale Übertragungsqualität sicher, dass sich der Kopfhörer und Ihre Bluetooth\*-fähigen Geräte in einem Abstand von weniger als 10 Metern zueinander befinden und dass keine elektronischen Geräte die Übertragung stören.



Ihr Kopfhörer ist mit der Multipoint-Technologie ausgestattet. Dadurch können Sie ein zweites Bluetooth\*-fähiges Gerät mit Ihrem Kopfhörer verbinden und die Anrufe wahlweise von dem einen oder anderen Gerät annehmen.








Um ein zweites Gerät zu pairen, wiederholen Sie die Pairingvorgänge mit dem zweiten Wiedergabegerät. Nachdem Sie den Kopfhörer aus- und wieder eingeschaltet haben, pairt sich dieser mit den beiden Bluetooth\*-fähigen Wiedergabegeräten.

Wenn beim ersten Smartphone ein Anruf eingeht, drücken Sie einmal auf die Ein-/Aus-Taste, um den Anruf anzunehmen. Wenn beim zweiten Gerät ebenfalls ein Anruf eingeht, können Sie diesen zweiten Anruf annehmen, indem Sie zweimal auf die Ein-/Aus-Taste drücken. Der erste Anruf wird auf Halten gesetzt.

## Freisprechfunktion






Wenn ein Anruf eingeht oder getätigt wird, unterbricht Ihr Telefon die Wiedergabe der Musik. Die Übertragung der Musik zwischen Ihrem Smartphone und dem Kopfhörer wird angehalten.

Nach Beendigung des Anrufs setzt das Telefon die Wiedergabe an der Stelle fort, an der sie unterbrochen wurde, und gibt die Musik wieder über die Kopfhörer aus.

Einen Anruf annehmen	Kurzer Druck der Taste 
Einen Anruf ablehnen	Langer Druck (2 Sek.) der Taste 
Einen Anruf beenden	Kurzer Druck der Taste 
Den aktuellen Anruf beenden und einen zweiten Anruf annehmen (Multipoint-Funktion)	Kurzer Druck der Taste 
Den aktuellen Anruf unterbrechen und einen zweiten Anruf annehmen (Multipoint-Funktion)	Zweifacher Druck der Taste 
Den zweiten Anruf ablehnen und den aktuellen Anruf halten (Multipoint-Funktion)	Langer Druck (2 Sek.) der Taste 
Den Kopfhörer oder das verbundene Smartphone wählen, um den Anruf zu hören	Langer Druck (2 Sek.) der Taste  um vom Kopfhörer zum Smartphone zu wechseln, und erneut 2 Sekunden drücken, um wieder vom Smartphone zum Kopfhörer zu wechseln.

## Musik hören

Wenn Ihr Kopfhörer mit einem Handy verbunden ist oder einem Bluetooth\*-Sender, der die A2DP-Technologie unterstützt, können Sie Ihre Musik im Kopfhörer hören.

Lautstärke reduzieren	Kurzer Druck der Taste 
Lautstärke verringern	Kurzer Druck der Taste 
Nächster Titel	Langer Druck der Taste 
Vorheriger Titel	Langer Druck der Taste 
Pause	Kurzer Druck der Taste 
Wiedergabe	Kurzer Druck der Taste 

## ANC\*-Funktion

Ihr Kopfhörer ist mit der Technologie der aktiven Geräuscherdrückung bzw. der Funktion ANC\* (Active Noise Cancellation) ausgestattet, die es ermöglicht, unerwünschte Geräusche auszublenden, wenn Sie Ihren Kopfhörer verwenden.

Um diese Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie 2 Sekunden auf die NC-Taste unter dem linken Kopfhörer.

## Waarschuwingen

Lees deze instructies aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

- Gebruik het apparaat niet voor andere dan de in dit documenten beschreven doeleinden.
- Om elk risico van brand of elektrische schokken te voorkomen, mag u de hoofdtelefoon niet blootstellen aan te hoge temperaturen, een te hoge vochtigheidsgraad of direct zonlicht.
- Leg geen zware voorwerpen op uw hoofdtelefoon.
- Steek geen andere voorwerpen in de hoofdtelefoon, dit kan elektrische incidenten veroorzaken.
- Gooi niet met de hoofdtelefoon en stel deze niet bloot aan zware schokken.
- Laat jonge kinderen de hoofdtelefoon alleen zonder toezicht gebruiken als ze correcte instructies hebben gekregen om deze veilig te kunnen gebruiken, verkeerd gebruik kan letsel veroorzaken.
- Dit product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Gevaar van verwuring.
- De oordopjes mogen niet worden ondergedompeld in water, moeten uit de buurt van spetters worden gehouden en mogen niet in de buurt van bakken of potten met vloeistof, zoals vazen, worden gezet. Bewaar de hoofdtelefoon na gebruik op een droge plaats.
- Probeer de hoofdtelefoon nooit zelf te demonteren of te hermonteren. Doe voor reparaties en onderhoud uitsluitend beroep op een erkend technicus.
- Om uw gezondheid en uw gehoor te beschermen, dient u niet langdurig op hoog volume naar muziek te luisteren. Neem regelmatig pauzes tijdens het gebruik van uw hoofdtelefoon en/of houd het uitgangsvolume op een passend niveau.
- Stel het geluidsvolume niet zo hoog in dat u niet meer kunt horen wat er om u heen gebeurt.

- Reinig de hoofdtelefoon uitsluitend met een zachte, droge doek en vermijd het gebruik van sprays.



Om eventuele gehoorschade te voorkomen, dient u niet langdurig op een hoog geluidsniveau te luisteren.

Dit product is in overeenstemming met de Franse verordening van 8 november 2005 houdende toepassing van artikel L.5232-1 van de code de la santé publique (het Franse wetboek van volksgezondheid).

#### RECYCLING VAN DE ACCU

Dit apparaat bevat een interne lithiumaccu die kan ontploffen en gevaarlijke chemische stoffen kan vrijgeven. Om het risico op brand en brandwonden te beperken, dient u de accu nooit te demonteren, te verbrijzelen of te doorboren.

Gooi batterijen en accu's niet bij het huisvuil.

Batterijen en accu's dienen afgedankt te worden volgens de van kracht zijnde regelgeving ter bescherming van het milieu.

Afdanking van de batterij in open vuur of een warme oven of verbrijzeling of versnippering van een batterij kan een explosie veroorzaken.

Als u de batterij bewaart in een omgeving met extreem hoge temperaturen, kan dit leiden tot een explosie of lekkage van de vloeistoffen of ontvlambare gassen.

Als de batterijen worden blootgesteld aan een extreem lage luchtdruk, kan dit een explosie of lekkage van de vloeistof of ontvlambare gassen veroorzaken.

#### ELEKTRONISCHE APPARATUUR

Uw bluetooth\*-hoofdtelefoon maakt gebruik van de bluetooth\*-technologie. Het zendt en ontvangt radiofrequenties (HF) van ongeveer 2,4 GHz. Deze emissies van ultrahoge frequenties kunnen de werking van vele elektronische apparaten verstoren. Zet uw Bluetooth\*-hoofdtelefoon op de volgende plaatsen uit om ongelukken te voorkomen:

- plaatsen waar zich ontvlambare gassen bevinden, ziekenhuizen, treinen, vliegtuigen en benzinestations in de buurt van automatische deuren of brandalarmeren,
- zones waar dynamiet wordt gebruikt

Vraag uw arts om advies als u een pacemaker of een andere prothese heeft.

#### Vereenvoudigde EU-verklaring van overeenstemming

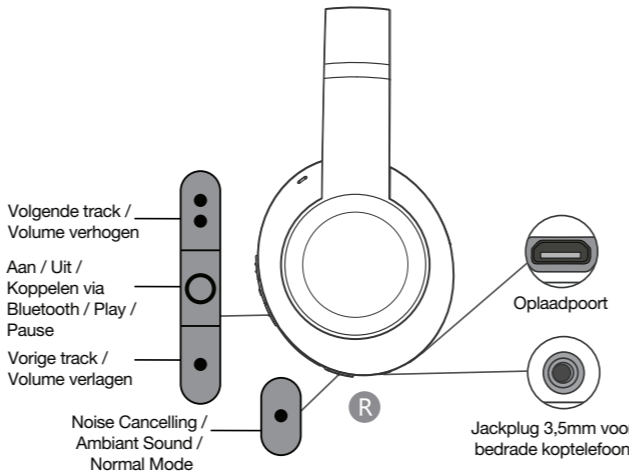
Ondergetekende, Sourcing & Création, verklaart dat de radioapparatuur van het type Draadloze hoofdtelefoon oglo<sup>®</sup> Muz 3 NC voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website:

<https://www.boulanger.com/info/assistance>

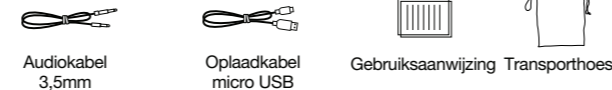
- Frequentieband: 2402 - 2480 Mhz
- Afgegeven vermogen: < 4,66 mW

\* Dit Oglo#-product is compatibel met de genoemde merken (merken die toebehoren aan derden die geen banden onderhouden met Sourcing & Création).

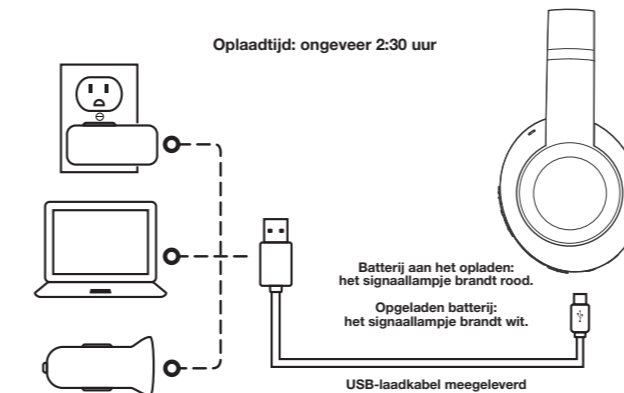
#### Overzicht



#### Meegeleverde hulpstukken:

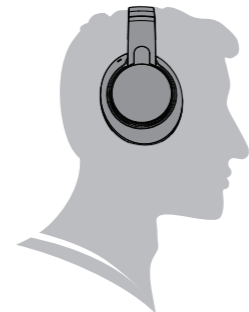


#### De batterij opladen



- Als de lading voltooid is, beschikt u over een autonomie van circa 28 uur voor het afspelen van muziek.
- Wanneer de batterij bijna leeg is, hoort u een geluidssignaal en knippert het signaallampje rood gedurende 5 seconden.
- Uw hoofdtelefoon kan niet draadloos worden gebruikt terwijl hij wordt opgeladen. Verwijder de micro-USB-kabel om alle functies te kunnen gebruiken.
- Wij raden het aan de batterij van uw hoofdtelefoon minstens eenmaal per maand op te laden.
- Uw hoofdtelefoon kan niet met de kabel gebruikt worden als de batterij volledig leeg is. De batterij moet absoluut opgeladen zijn.

#### Signaallampjes



Functie	Signaallampje	Geluidssignaal
Aan	Brandt wit gedurende 2 seconden	Power on
Stop	Brandt rood gedurende 2 seconden	Power off
Slaapstand	Knippert wit om de 5 seconden	
Koppeling	Knippert rood en wit	Koppeling
Accu bijna leeg	Knippert rood om de 5 seconden	Battery level low
Laden	Brandt rood tijdens het laden Brandt wit bij voltooide lading	

Als de afstand tussen de hoofdtelefoon en de randapparatuur te groot is, schakelt de hoofdtelefoon automatisch uit. Om de levensduur van de batterij te verlengen, gaat de hoofdtelefoon automatisch uit als er na 10 minuten geen apparaat is gekoppeld.

#### Bluetooth\*-verbinding



Als u over geluidsapparatuur met bluetooth\* beschikt (smartphone, tablet, laptop), maakt de draadloze verbinding het mogelijk de muziek te beluisteren zonder de kabel te gebruiken. Om de functies afspelen/pauze en vorige track/volgende track te kunnen gebruiken, moet uw apparaat (mobiele telefoon, audiospeler, enz.) compatibel zijn met de Bluetooth\*-profielen A2DP en AVRCP.

1. Druk gedurende 5 seconden op de aan-/uitknop van de hoofdtelefoon tot het indicatielampje afwisselend rood en wit knippert. De hoofdtelefoon gaat dan in de koppelingsmodus.
2. Zet op uw apparaat de functie voor het zoeken naar Bluetooth\*-apparaten aan.
3. Tijdens het koppelen mag de afstand tussen de geluidsbron en uw hoofdtelefoon niet meer dan 1 meter bedragen.
4. Koppel uw apparaat met de **Oglo Muz 3 NC**.
5. Nadat er verbinding is gemaakt, knippert het indicatielampje langzaam in wit. De oordopjes staan ongeveer 5 minuten lang in de koppelingsmodus. Als er binnen deze periode geen apparaat wordt gekoppeld, gaan de oordopjes automatisch in stand-by.

Voor een optimale overdrachtskwaliteit dient u de controleren of de hoofdtelefoon en uw Bluetooth\*-apparaten zich minder dan 10 meter van elkaar bevinden en of er geen elektronische apparaten zijn die de overdracht verstoren.












## Handsfree Functie

Bij een inkomende of uitgaande oproep zet de smartphone het afspelen van de muziek op pauze. De verzending van muziek vanaf uw smartphone naar uw hoofdtelefoon wordt onderbroken.

Wanneer het gesprek beëindigd is, hervat de telefoon het afspelen vanaf het moment waarop de muziek onderbroken werd en verzendt deze weer muziek naar uw hoofdtelefoon.

Een oproep beantwoorden	Houd de knop  kort ingedrukt
Een inkomende oproep weigeren	Houd de knop  lang ingedrukt (2 sec)
Een oproep beëindigen	Houd de knop  kort ingedrukt
Een oproep beëindigen en een tweede oproep beantwoorden (multipoint functie)	Houd de knop  kort ingedrukt
Een oproep in de wachtstand zetten en een tweede oproep beantwoorden (multipoint functie)	Geef een dubbele druk op de knop 
De tweede oproep weigeren en het eerste gesprek aanhouden (multipoint functie)	Houd de knop  lang ingedrukt (2 sec)
Selecteer de geconnecteerde hoofdtelefoon of smartphone om de oproep te kunnen horen	Houd de knop  lang ingedrukt om van de hoofdtelefoon naar de smartphone te schakelen en druk opnieuw 2 seconden om het omgekeerde te doen.







Uw hoofdtelefoon is voorzien van de multipoint technologie. Dit maakt het mogelijk een tweede bluetooth\* apparaat op uw hoofdtelefoon te koppelen en te kiezen een oproep van het ene of het andere apparaat te beantwoorden.

Herhaal, om een tweede apparaat te koppelen, de handelingen voor het koppelen met het tweede apparaat. Na de hoofdtelefoon uit- en ingeschakeld te hebben, maakt deze een verbinding met de twee bluetooth\* apparaten.

Als de eerste smartphone een oproep binnen krijgt, drukt u op de aan/uit knop om deze te beantwoorden. Als het tweede apparaat een oproep ontvangt, kunt u de tweede oproep beantwoorden met een dubbele klik op de aan/uit knop. De eerste oproep wordt in de wachtstand geplaatst.

## Naar muziek luisteren

Wanneer de hoofdtelefoon is verbonden met een mobiele telefoon of Bluetooth\*-zender die de A2DP-technologie ondersteunt, kunt u uw muziek beluisteren via de hoofdtelefoon.

Het volume verhogen	Houd de knop  kort ingedrukt
Het volume verlagen	Houd de knop  kort ingedrukt
Volgende track	Geef een dubbele druk op de knop 
Vorige track	Geef een dubbele druk op de knop 
Pauze	Houd de knop  kort ingedrukt
Afspelen	Houd de knop  kort ingedrukt

## ANC\* Functie

Uw hoofdtelefoon is uitgerust met Active Noise Cancelling ofwel ANC\* (actieve ruisonderdrukking), een technologie die ongewenste geluiden tijdens het gebruik van uw hoofdtelefoon dempt.

Druk, om deze functie in- of uit te schakelen, gedurende 2 seconden op de knop NC onder de linker luidspreker.



**Casque sans fil**  
**Wireless headset**  
**Auriculares inalámbricos**  
**Schnurloses headset**  
**Draadloze headset**  
 Muz 3 NC Noir



**Testé dans nos laboratoires**

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale du produit.

**Tested in our laboratories**

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

**Probado en nuestros laboratorios**

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

**In unseren Labors getestet**

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

**Getest in onze laboratoria**

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.



**Protection de l'environnement**

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

**Protection of the environment**

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

**Protección del medio ambiente**

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

**Umweltschutz**

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrutt) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

**Milieubescherming**

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

SERVICE RELATION CLIENTS /  
 Customer Relations Department /  
 Servicio de Atención al Cliente /  
 Kundenservice / Klantensafdeling

Avenue de la Motte  
 CS 80137  
 59811 Lesquin cedex

Art. 8010181

Ref. Muz 3 NC Noir

FABRIQUÉ EN R.P.C. /  
 Made in China / Fabricado en R.P.C. /  
 Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION  
 Avenue de la Motte 59810 Lesquin  
 FRANCE



**FR**  
**Cet appareil, ses accessoires, et batterie se recyclent**

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

